

日光御成道バス通り

夏の歩行者天国

7月20日(日) 正午～午後6時

交通規制にご協力ください

今年も、恒例となった夏の風物詩「歩行者天国」が日光御成道バス通りで行われます。



これに伴い交通規制を行いますので、皆様のご協力をお願いします。

**交通規制区域** 県道さいたまー鳩ヶ谷線(旧国道122号)の桜町1丁目・浦寺交差点～坂下町3丁目・第2産業道路交差点

**規制時間** 7月20日(日) 正午～午後6時

**問合せ** 環境対策課・内線3422

★路線バスのう回と臨時停留所

正午から午後6時まで、鳩ヶ谷公園ー赤羽線、川口線、西川口線、鳩ヶ谷車庫ー鳩ヶ谷駅東口・西口線、川口医療センターー赤羽線および新井宿駅ー蕨線は国道122号へう回し、里交差点南方に臨時のバス停(鳩ヶ谷駅)を設置します。また、東川口ー西川口線は、原～吉岡～首都高速道路下～さいたま草加線経由として、経路を変更して運行します。

★鳩ヶ谷市循環バス「ミニは～と」のう回

北ルートは正午から午後5時まで、浦寺交差点～国道122号諏訪山交差点～国道122号里交差点～鳩ヶ谷駅東口を経由する経路に変更して運行します。

適正な分別と排出のお願い

皆さんが廃棄するプラスチック製容器包装は、回収され、容器包装リサイクル法に基づき、再資源化を行っています。

最近、乾電池やプラ製かみそり等の混入が目立ちます。また、汚れたプラごみから腐敗した臭いが発生しています。

汚れのひどいものや、プラスチック製容器包装以外のものを混ぜて排出されると、リサイクルできません。

適正な分別・排出にご協力ください。

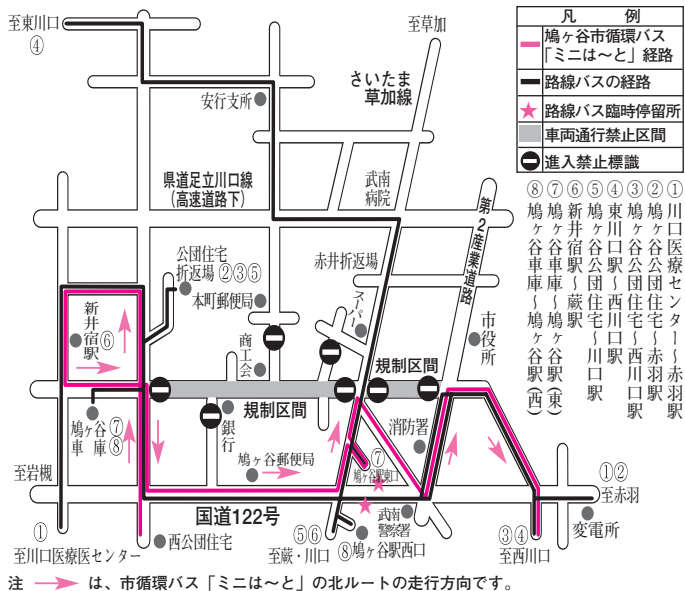
問合せ 廃棄物対策課 ☎281-5043

「プラマーク」が付いていますか？  
分別に迷ったら「一般ごみ」へ



- プラ製であってもプラマークが付いていないもの、食べ物の残りの汚れが付いているものは「一般ごみ」へ
- 中身をすべて使い切っていないものは「一般ごみ」または、洗浄し乾かしてから排出を
- ペットマークは「ペットボトル」の収集日へ
- 乾電池は「有害ごみ」の収集日へ

《交通規制 & バス路線変更図》



市議会から

20年第3回鳩ヶ谷市議会定例会が、6月9日から24日まで開かれました。

市長提出議案および議員提出議案等の審議結果については、二広報はとがや8月号でお知らせします。

◆人権擁護委員

20年4月30日に辞任となつた人権擁護委員に、山野晃一郎氏(里)が推薦されました。また、20年9月30日任期満了となる人権擁護委員に、浅野伸子氏(南4)が推薦されました。

◆一般質問の内容

- 6月18日(水)
  - ▼岩井博之議員(自民党市議団)
    - ①医療問題 ②合併問題
    - ③処理場問題 ④不発弾処理
  - ▼金子幸弘議員(共産党)
    - ①防災問題 ②労働問題
  - ▼奥田智子議員(共産党)
    - ①国保問題 ②保育問題
- 6月19日(木)
  - ▼豊原美代子議員(共産党)
    - ①高齢者福祉問題 ②教育問題
  - ▼玉井恵章議員(市民クラブ)
    - ①川口市との合併
- 6月20日(金)
  - ▼三浦みどり議員(公明党)
    - ①環境問題 ②協働のまちづくり問題
  - ▼野崎浩伸議員(共産党)
    - ①合併問題 ②水道問題 ③環境問題

第3回鳩ヶ谷まつり 出演者募集



第3回鳩ヶ谷まつりと第39回商工まつりが合同で行う「縁JOY!はとがやフェスタ」を、10月18日(土)・19日(日)に開催します。鳩ヶ谷まつり実行委員会では「第3回鳩ヶ谷まつり」の出演者を募集します。

**会場** 鳩ヶ谷駅東口、南鳩ヶ谷駅東口ほか

**申込み** 種目、人数、所要時間等を出演申込書に記入し、7月18日(金)までにEメール、FAXまたは郵送で。(参加費は無料です)

※出演申込書は、ホームページからダウンロードできます。「鳩ヶ谷まつり」で検索してください。

※応募多数の場合、出演種目等により選考します。

**問合せ** 鳩ヶ谷まつり実行委員会事務局(産業振興課内)・内線3331、Eメール: enjoy-hato@city.hatogaya.saitama.jp

縁JOY!はとがやフェスタ 第3回鳩ヶ谷まつりへの協賛金にご協力をお願いします

## 市長タウンミーティング《くるま座で市長と語ろうかい》

透明で、わかりやすい市政運営と、協働のまちづくりを行うため、市民の皆様と意見交換等を行う《くるま座で市長と語ろうかい》を開催しています。ぜひご参加ください。

問合せ 総合政策課・内線2412

### ●今後の開催日程

回	期 日	時 間	場 所
4	7月2日(水)	午後7時～	本町4丁目集会所
5	7月12日(土)	午前10時～	中央公民館(ホール)
6	7月16日(水)	午後7時～	三ツ和2丁目集会所
7	7月30日(水)	午後7時～	西公民館(ホール)
8	8月4日(月)	午後7時～	コミュニティセンター
9	8月10日(日)	午後2時～	やすらぎ会館(日本間)
10	8月20日(水)	午後7時～	南4丁目集会所
11	8月26日(火)	午後7時～	南公民館(ホール)

### ●開催状況

回	期 日	参加人数	場 所
1	5月15日(木)	42人	ふれあいプラザさくら
2	5月18日(日)	20人	福祉センター
3	5月30日(金)	25人	西公民館(ホール)

### ●意見交換等の主な内容(詳細は、ホームページ等でお知らせします)

No	質問事項	内 容
1	川口市との合併について	Q.今年度中に川口市に合併を申し入れるのか? A.川口市に対し合併の申し入れのタイミングを図りながら進めていきます。
2	通学路について	Q.東公団の通学路について、子どもの飛び出しが危険なので、標識を掲げるなど対応してほしい。 A.武南警察署と協議し、停止線の設置や路面表示を行うなど、対応していきます。
3	犬のふんにについて	Q.路上に放置されている犬のふんに困っている。 A.6月1日から「市環境美化条例」が施行され、犬のふんを放置することは禁止されました。放置がなくなるように指導していきます。
4	下水道整備について	Q.辻地区の下水道整備計画について確認したい。 A.辻地区の実情に合わせた整備計画を21年度から行っていく予定です。

## 税源移譲時の年度間の所得変動に係る減額措置(本年のみ)

◆19年に所得が減って、所得税がかからない程度になつた方

19年に実施した税源移譲は、国と地方公共団体に納税していたらいてる所得税と個人住民税の割合を変更したものです。

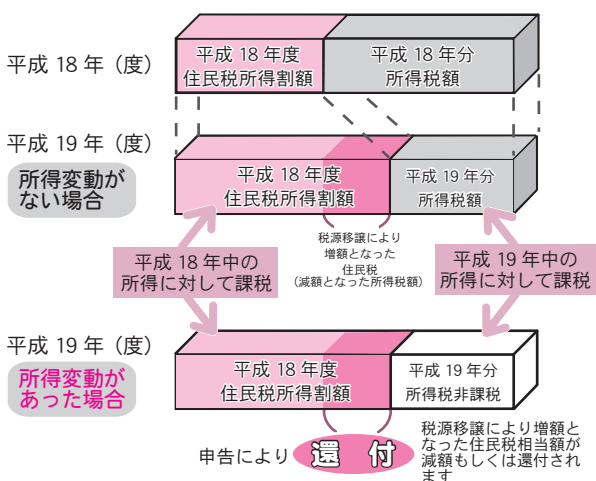
ほとんどの方は、19年1月から所得税が減額になり、その分6月から個人住民税が増額となつていますが、税負担総額は基本的には変わりません。

しかし、18年所得に所得税を課税されていた方で、退職等により19年所得に所得税が課税されない程度にまで所得が減少した方については、19年分の所得税は課税されませんが、個人住民税は前年所得(18年所得)に対して税源移譲後の税率で課税されています。

そのため、税源移譲に伴い、所得税減額の恩恵を全く受けないにもかかわらず、個人住民税が増額されることとなりますので、以前の個人住民税の負担割合に戻す措置が適用され、減額申告により個人住民税が減額もしくは還付されます。

対象 18年分の所得税が課税されていた方で、19年の所得税は課税されなかった方です。

所得変動がない場合  
所得変動があった場合



得税は課税されていないと判定される、①②に該当する方。  
①19年度住民税課税所得金額(分離課税除)が、住民税と所得税との人的控除額の差の合計額と比べて多いこと  
②20年度住民税課税所得金額(分離課税含)が、住民税と所得税との人的控除額の差の合計額と比べて、同じか、少ないこと

計算方法 19年度住民税の合計課税所得金額について、税源移譲後の税率を適用し、調整控除を行った後の税額から、

税源移譲前の税率を適用した税額を差し引いた額を減額。  
※すでに納入済みの場合は還付されません。  
申告期限 7月1日(火)～31日(木) (土・日・祝日を除く)  
申告方法 減額申告書を市役所1階税務課へ提出してください。(ただし19年1月2日以降に鳩ヶ谷市に転入された方は、以前お住まいだった市区町村へ提出してください)  
問合せ 税務課・内線2628

